

Neh

Chapter 12

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

בֶּן-זְרֻבָּבֶל עִם-עָלוּ אֲשֶׁר וְהַלְוִיִּם חֲכֵנִים וְאֵלֶּה 1
anak- Zerubabel bersama- naik yang dan-orang-orang-Lewi para-imam dan-inilah
[H2216](#) [H5927](#) [H3881](#) [H3548](#) [H0428](#)
: עֶזְרָא יֵרֵמְיָהוּ שֶׁרָיָה וְיֵשׁוּעַ שְׁאֵלְתִּיאֵל
Ezra Yeremia Seraya dan-Yesua Sealtiel
[H5830](#) [H3414](#) [H8304](#) [H3442](#)

Inilah para imam dan orang-orang Lewi yang berangkat pulang bersama-sama Zerubabel bin Sealtiel dan Yesua: Seraya, Yeremia, Ezra,

חָטוּשׁ מַלְכֻךְ אֲמָרְיָה 2
Hatus Malukh Amarya
[H2407](#) [H0568](#)

Amarya, Malukh, Hatus,

מֶרֶמֹת רְחֻם שֶׁחְנָיָה 3
Meremot Rehum Sekhanya
[H4822](#) [H7935](#)

Sekhanya, Rehum, Meremot,

עִדּוֹ גִּנְתּוֹי אַבְיָה 4
Abia Ginetoi Ido
[H0029](#) [H1599](#) [H5714](#)

Ido, Ginetoi, Abia,

מִיָּמִין מַעֲדָיָה בִּלְגָה 5
Bilga Maadya Miyamin
[H1083](#) [H4573](#) [H4326](#)

Miyamin, Maaja, Bilga,

יָדַעְיָה יוֹיָרִיב שִׁמְעָיָה 6
Yedaya dan-Yoyarib Semaya
[H3048](#) [H3114](#) [H8098](#)

Semaya, Yoyarib, Yedaya,

וְאֶחָיִהֶם הַכֹּהֲנִים רֹאשֵׁי אֵלֶּה יָדַעְיָה חִלְקִיָּה עֲמוֹק סָלוּ 7
dan-saudara-saudara-mereka para-imam kepala-kepala ini Yedaya Hilkia Amok Salu
[H0251](#) [H3548](#) [H0428](#) [H3048](#) [H2518](#) [H5987](#)

פּ יֵשׁוּעַ בְּיָמָיו
P Yesua pada-hari-hari
[H3442](#) [H3117](#)

Salu, Amok, Hilkia dan Yedaya. Itulah kepala-kepala imam dan saudara-saudara mereka pada zaman Yesua.

על- atas-	מתניה Matanya H4983	יהודה Yehuda H3063	שרביה Serebya H8274	קדמיאל Kadmiel H6934	בנאי Binui H1131	ישוע Yesua H3442	והלויים dan-orang-orang-Lewi H3881	8
--------------	---	--	---	--	--	--	--	---

ואחיו:
dan-saudara-saudaranya
[H0251](#)

הוא
dia
[H1931](#)

הידות
ucapan-ucapan-syukur
[H1960](#)

Dari orang-orang Lewi: Yesua, Binui, Kadmiel, Serebya, Yehuda dan Matanya. Matanya ini dan saudara-saudaranya memimpin nyanyian syukur,

לנדם di-depan-mereka H5048	אחיהם saudara-saudara-mereka H0251	(ועני) (dan-Uni) H6042	ועני [dan-Uni] H6042	ובקבוקיה dan-Bakbukya H1229	9
--	--	--	--	---	---

למשמרות:
untuk-tugas-tugas-jaga
[H4931](#)

sementara Bakbukya dan Uni dan saudara-saudara mereka berdiri di hadapan mereka itu menurut kelompok-kelompok tugas.

אלישבי Elyasib H0475	את- -	הוליד menjadi-bapa H3205	ויוקים dan-Yoyakim H3113	ויוקים Yoyakim H3113	את- -	הוליד menjadi-bapa H3205	וישוע dan-Yesua H3442	10
--	----------	--	--	--	----------	--	---	----

ואלישבי
dan-Elyasib
[H0475](#)

את-
-

וידע:
Yoyada
[H3111](#)

את-
-

וישוע
dan-Yesua
[H3442](#)

Yesua memperanakkan Yoyakim, dan Yoyakim memperanakkan Elyasib, dan Elyasib memperanakkan Yoyada,

ידע: Yadua H3037	את- -	הוליד menjadi-bapa H3205	ויונתן dan-Yonatan H3129	יונתן Yonatan H3129	את- -	הוליד menjadi-bapa H3205	ויודע dan-Yoyada H3111	11
--	----------	--	--	---	----------	--	--	----

dan Yoyada memperanakkan Yonatan, dan Yonatan memperanakkan Yadua.

לשריה untuk-Seraya H8304	האבות kaum-bapa H0001	ראשי kepala-kepala	כהנים imam-imam H3548	היו ada H1961	ויוקים Yoyakim H3113	ובימי dan-pada-hari-hari H3117	12
--	---	-----------------------	---	-------------------------------------	--	--	----

חנניה:
Hananya

לירמיה
untuk-Yeremia
[H3414](#)

מריה
Meraya
[H4811](#)

Pada zaman Yoyakim yang menjadi imam adalah kepala-kepala kaum keluarga ini: Meraya, dari kaum keluarga Seraya, Hananya dari kaum keluarga Yeremia,

יהוחנן: Yohanan H3076	לאמריה untuk-Amarya H0568	משלם Mesulam H4918	לעזרא untuk-Ezra H5830	13
---	---	--	--	----

Mesulam dari kaum keluarga Ezra, Yohanan dari kaum keluarga Amarya,

יוסף: Yusuf H3130	לשבניה untuk-Sebanya H7645	יונתן Yonatan H3129	(למליכו) (untuk-Melikhu)	[למלוכי] [untuk-Malukhi]	14
---	--	---	-----------------------------	-----------------------------	----

Yonatan dari kaum keluarga Melikhu, Yusuf dari kaum keluarga Sebanya,

לְחַרֵם עַדְנָא לְמַרְיֹת חֵלְקַי : 15
 untuk-Harim Adna Merayot Helkai
[H2766](#) [H5733](#) [H4812](#) [H2517](#)

Adna dari kaum keluarga Harim, Helkai dari kaum keluarga Merayot,

[לְעִדְיָא] (לְעִדְיָא) זְכַרְיָה לְגִנְתֹּן מְשֻׁלָּם : 16
 [untuk-Ido] (untuk-Ido) Zakharia untuk-Gineton Mesulam
[H5714](#) [H5714](#) [H4918](#) [H1599](#)

Zakharia dari kaum keluarga Ido, Mesulam dari kaum keluarga Gineton,

לְאַבְיָה זְכַרְיָה לְמִינְיָמִין לְמוֹעַדְיָה פִּלְטַי : 17
 untuk-Abia Zikhri untuk-Minyamin untuk-Moadya Piltai
[H0029](#) [H2147](#) [H4509](#) [H4153](#) [H6408](#)

Zikhri dari kaum keluarga Abia, dari kaum keluarga Minyamin, Piltai dari kaum keluarga Moaja,

לְבִלְגָה שְׁמוּעָה לְשִׁמְעָיָה יְהוֹנָתָן : 18
 untuk-Bilga Samua untuk-Semaya Yonatan
[H1083](#) [H8051](#) [H8098](#) [H3083](#)

Samua dari kaum keluarga Bilga, Yonatan dari kaum keluarga Semaya,

וּלְיוֹרִיב מַתַּנַּי לְיַדְעָיָה עֶזִי : 19
 dan-untuk-Yoyarib Matenai untuk-Yedaya Uzi
[H3114](#) [H4982](#) [H3048](#) [H5813](#)

Matnai dari kaum keluarga Yoyarib, Uzi dari kaum keluarga Yedaya,

לְסַלַּי קַלַּי לְעִמּוֹק עֵבֶר : 20
 untuk-Salai Kalai untuk-Amok Eber
[H7040](#) [H5987](#) [H5677](#)

Kalai dari kaum keluarga Salai, Heber dari kaum keluarga Amok,

לְחִלְקִיָּה חַסְבָּיָה לְיַדְעָיָה נְתַנְאֵל : 21
 untuk-Hilkia Hasabya untuk-Yedaya Netaneel
[H2518](#) [H2811](#) [H3048](#) [H5417](#)

Hasabya dari kaum keluarga Hilkia dan Netaneel dari kaum keluarga Yedaya.

הַלְוִיִּם בְּיָמֵי אֱלִישִׁיב יוֹיָדָע יוֹחָנָן וְיָדוּעַ כְּתוּבִים : 22
 orang-orang-Lewi-itu pada-hari-hari Elyasib Yoyada Yohanan dan-Yadua dicatat
[H3881](#) [H3117](#) [H0475](#) [H3111](#) [H3110](#) [H3037](#) [H3789](#)

ראשי אבות והכתנים על-מלכות דָּרְיוּשׁ הַפָּרְסִי : P
 kepala-kepala kaum-bapa dan-para-imam pada-pemerintahan Darius orang-Persia
[H0001](#) [H3548](#) [H4438](#) [H1867](#) [H6542](#)

Tentang orang-orang Lewi, para kepala kaum keluarga mereka tercatat pada zaman Elyasib, Yoyada, Yohanan dan Yadua, sedang para imam tercatat sampai pemerintahan Darius, orang Persia itu.

בְּנֵי לְוִי רְאִשֵׁי הָאָבוֹת כְּתוּבִים עַל-סֵפֶר דְּבָרֵי : 23
 anak-anak Lewi kepala-kepala kaum-bapa dicatat dalam-kitab riwayat-riwayat
[H3878](#) [H0001](#) [H3789](#) [H1697](#)

הַיָּמִים וְעַד-יָמֵי יוֹחָנָן בֶּן-אֱלִישִׁיב :
 hari-hari dan-sampai-hari-hari Yohanan anak-Elyasib
[H3117](#) [H5704](#) [H3117](#) [H3110](#) [H0475](#)

Kepala-kepala kaum keluarga anak-anak Lewi tercatat dalam kitab sejarah sampai zaman Yohanan bin Elyasib.

קדמִיאל Kadmiel H6934	בֶּן־ anak-	יֵשׁוּעַ dan-Yesua H3442	שֶׁרֵבְיָהּ Serebya H8274	חַשְׁבִּיָּהּ Hasabya H2811	הַלְוִיִּם orang-orang-Lewi H3881	וְרֹאשֵׁי dan-kepala-kepala
לְהוֹדוֹת untuk-mengucap-syukur H3034		לְהַלֵּל untuk-memuji	לְפָנֵיהֶם di-depan-mereka H5048	וְאֶחָיִהֶם dan-saudara-saudara-mereka H0251		
מִשְׁמָר: tugas-jaga H4929	לְעִמָּת berhadap-hadapan-dengan H5980	מִשְׁמָר tugas-jaga H4929	הָאֱלֹהִים Allah-itu H0430	אִישׁ־ hamba- H0376	דָּוִד Daud H1732	בְּמִצְוֹת menurut-perintah H4687

Inilah para kepala orang-orang Lewi: Hasabya, Serebya, Yesua bin Kadmiel, dan saudara-saudara mereka yang berdiri di hadapan mereka untuk menyanyikan puji-pujian dan syukur sesuai dengan perintah Daud, abdi Allah itu, kelompok di samping kelompok.

שָׁמָרִים penjaga-penjaga H8104	עֲקוּב Akub H6126	טַלְמוֹן Talmon H2929	מְשֻׁלָּם Mesulam H4918	עֹבָדָיָהּ Obaja H5662	וּבִקְבֻכְיָהּ dan-Bakbukya H1229	מַתַּנְיָהּ Matanya H4983
הַשְּׁעָרִים: pintu-pintu-gerbang H8179		בְּאֻסָּפָי di-gudang-gudang H0624	מִשְׁמָר tugas-jaga H4929	שְׁוֵעָרִים penjaga-penjaga-pintu H7778		

Matanya, Bakbukya, Obaja, Mesulam, Talmon dan Akub adalah penunggu-penunggu pintu gerbang yang mengadakan penjagaan di gudang-gudang perlengkapan pada pintu-pintu gerbang.

וּבְיָמָיו dan-pada-hari-hari H3117	יּוֹזָדָק Yozadak H3442	בֶּן־ anak-	יֵשׁוּעַ Yesua H3442	בֶּן־ anak-	יּוֹיָקִים Yoyakim H3113	בְּיָמָיו pada-hari-hari H3117	אֵלֵיהֶם mereka-ini H0428
		פ P	הַסּוֹפֵר: ahli-Kitab	הַכֹּהֵן imam-itu H3548	וְעֶזְרָא dan-Ezra H5830	הַפְּחָהּ gubernur-itu H6346	נְחֵמְיָהּ Nehemia H5166

Mereka itu hidup pada zaman Yoyakim bin Yesua bin Yozadak dan pada zaman bupati Nehemia dan imam Ezra, ahli kitab itu.

הַלְוִיִּם orang-orang-Lewi H3881	אֶת־ -	בְּקִשׁוֹ mereka-mencari H1245	יְרוּשָׁלַם Yerusalem H3389	חוֹמַת tembok H2346	וּבְחִנְכָתָם dan-pada-pentahbisan H2598
לְעֵשֶׂת untuk-mengadakan	לְיְרוּשָׁלַם ke-Yerusalem H3389	לְהַבְיָאֵם untuk-membawa-mereka H0935	מְקוֹמֹתָם tempat-tempat-mereka H4725	מִכָּל־ dari-semua- H3605	
וּבְשִׁיר dan-dengan-nyanyian		וּבְתוֹרוֹת dan-dengan-ucapan-ucapan-syukur H8426	וּשְׂמֵחָהּ dan-sukacita H8057	חִנְכָתָם pentahbisan H2598	
		וּבְכָפֵי: dan-dengan-kecapi-kecapi H3658	גָּבֻסִים gambus-gambus	מִצְלָתֵיהֶם ceracap-ceracap H4700	

Pada pentahbisan tembok Yerusalem orang-orang Lewi dipanggil dari segala tempat mereka dan dibawa ke Yerusalem untuk mengadakan pentahbisan yang meriah dengan ucapan syukur dan kidung, dengan ceracap, gambus dan kecapi.

28 וַיֵּאסְפוּ בְנֵי הַמְּשָׁרָיִם וּמִן־הַכֶּכֶּר סְבִיבֹת יְרוּשָׁלַם
 dan-berkumpullah anak-anak para-penyanyi dan-dari- dataran-itu sekeliling Yerusalem
[H0622](#) [H7891](#) [H3603](#) [H5439](#) [H3389](#)

וּמִן־חֲצָרֵי נֶטוֹפָי: וּמִן־חֲצָרֵי נֶטוֹפָי: orang-Netofa perkampungan-perkampungan dan-dari-
[H5200](#)

Maka berkumpullah kaum penyanyi dari daerah sekitar Yerusalem, dari desa-desa orang Netofa,

29 וּמִבֵּית הַגִּלְגָל וּמִשָּׂדוֹת גֶּבָע וְעִזְמוֹת כִּי
 dan-dari-Bet- Gilgal dan-dari-ladang-ladang Geba dan-Azmawet karena
[H1537](#) [H1387](#) [H5820](#)

חֲצָרִים בָּנוּ לָהֶם הַמְּשָׁרָיִם סְבִיבֹת יְרוּשָׁלַם: חֲצָרִים בָּנוּ לָהֶם הַמְּשָׁרָיִם di-sekeliling para-penyanyi untuk-mereka dibangun perkampungan-perkampungan
[H1129](#) [H1992](#) [H7891](#) [H5439](#) [H3389](#)

dari Bet-Gilgal, dari padang Geba dan Asmawet, karena para penyanyi itu telah mendirikan desa-desa sekitar Yerusalem.

30 וַיִּטְהָרוּ הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם וַיִּטְהָרוּ אֶת־
 dan-menyucikan-diri para-imam dan-orang-orang-Lewi dan-mereka-menyucikan
[H2891](#) [H3548](#) [H3881](#) [H2891](#) [H0853](#)

הָעַם וְאֶת־הַשַּׁעֲרִים וְאֶת־הַחֹמָה: הָעַם וְאֶת־הַשַּׁעֲרִים dan- bangsa-itu dan- pintu-pintu-gerbang tembok-itu
[H0853](#) [H8179](#) [H0853](#) [H2346](#)

Para imam dan orang-orang Lewi mentahirkan dirinya, lalu mentahirkan seluruh umat itu, dan kemudian pintu-pintu gerbang dan tembok.

31 וָאֵעָלָה אֶת־שָׂרֵי יְהוּדָה מֵעַל לַחֹמָה
 dan-aku-membawa-naik - pemimpin-pemimpin Yehuda dari-atas ke-tembok
[H5927](#) [H0853](#) [H8269](#) [H3063](#) [H2346](#)

וָאֵעֲמִידָה שְׁתֵּי תוֹדֹת גְּדוֹלֹת וְתַהֲלֶכֶת לְיָמִין מֵעַל וָאֵעֲמִידָה שְׁתֵּי תוֹדֹת גְּדוֹלֹת dan-aku-menempatkan dua paduan-suara-syukur besar dan-arak-arakan dari-atas ke-kanan
[H8147](#) [H5975](#) [H8426](#) [H8418](#) [H3225](#)

לַחֹמָה לְשַׁעַר הָאֲשָׁפֶת: לַחֹמָה לְשַׁעַר ke-tembok ke-pintu-gerbang Sampah
[H2346](#) [H8179](#) [H0830](#)

Lalu aku mempersilakan para pemimpin orang Yehuda naik ke atas tembok dan kubentuk dua paduan suara yang besar. Yang satu berarak ke kanan di atas tembok ke jurusan pintu gerbang Sampah.

32 וַיֵּלֶךְ אַחֲרֵיהֶם הוֹשַׁעְיָה וְחֲצִי יְהוּדָה: וַיֵּלֶךְ אַחֲרֵיהֶם הוֹשַׁעְיָה dan-berjalan dan-belakang-mereka Hosaya dan-setengah Yehuda
[H3212](#) [H1955](#) [H2677](#) [H8269](#) [H3063](#)

Di belakangnya berjalanlah Hosaya dengan sebagian dari para pemimpin orang Yehuda,

33 וְעֲזָרְיָה וְעִזְרָא וּמְשֻׁלָם: וְעֲזָרְיָה וְעִזְרָא dan-Azarya dan-Mesulam
[H5838](#) [H5830](#) [H4918](#)

pula Azarya, Ezra, Mesulam,

34 וַיְהוּדָה וּבְנֵימִן וְשִׁמְעֵיָה וַיְרֵמְיָהּ: וַיְהוּדָה וּבְנֵימִן dan-Benjamin dan-Semaya dan-Yeremia
[H3063](#) [H1144](#) [H8098](#) [H3414](#)

שְׁמַעְיָה בֶן-יוֹנָתָן בֶּן-זַכְרְיָה בְּחֻצְרוֹת הַכֹּהֲנִים וּמִבְנֵי יְהוּדָה
Semaya anak- Yonatan anak- Zakharia dengan-nafiri-nafiri para-imam dan-dari-anak-anak
[H8098](#) [H3129](#) [H2689](#) [H3548](#)

בֶּן-מִיכָיָה בֶּן-זַכּוּר בֶּן-מַתַּנְיָה אֲסָף:
Asaf anak- Zakur anak- Mikhaya anak- Matanya anak-
[H0623](#) [H2139](#) [H4320](#) [H4983](#)

dan dari kaum imam yang memegang nafiri: Zakharia bin Yonatan bin Semaya bin Matanya bin Mikha bin Zakur bin Asaf,

וְיְהוּדָה וְאֶחָיו וְשִׁמְעֵיָה וְעֶזְרָאֵל מִלָּלַי גִּילָלַי מַעִי נֵתַנְאֵל
dan-Yehuda dan-saudara-saudaranya Semaya dan-saudara-saudaranya
[H3063](#) [H5417](#) [H4597](#) [H1562](#) [H4450](#) [H5832](#) [H8098](#) [H0251](#)

הַסּוֹפֵר הַשִּׁיר הַדָּוִד אִישׁ הָאֱלֹהִים וְעֶזְרָא חֲנָנִי
ahli-Kitab dan-Ezra Allah-itu hamba Daud musik dengan-alat-alat- Hanani
[H5830](#) [H0430](#) [H0376](#) [H1732](#) [H3627](#) [H2607](#)

לְפָנֵיהֶם:
di-depan-mereka
[H6440](#)

dan saudara-saudaranya, yakni: Semaya, Azareel, Milalai, Gilalai, Maai, Netaneel, Yehuda dan Hanani dengan bunyi-bunyian Daud, abdi Allah itu, sedang Ezra, ahli kitab itu berjalan di depan mereka.

וְעַל-שַׁעַר הָעַיִן וְנִגְדֵם עָלָם וְעַל-הָעַיִן
di-atas- mereka-naik dan-di-depan-mereka Mata-Air-itu pintu-gerbang dan-di-atas
[H5927](#) [H5048](#) [H8179](#)

וְעַד מַעְלוֹת עִיר הָיִד בְּמַעְלָה לְחֹמָה מֵעַל לְבַיִת הָיִד וְעַד
dan-sampai Daud rumah dari-atas ke-tembok di-pendakian Daud Kota tangga-tangga
[H5704](#) [H1732](#) [H2346](#) [H4608](#) [H1732](#)

שַׁעַר הַמַּיִם מִזְרָח:
Air-itu Air-itu di-sebelah-timur
[H4325](#) [H8179](#) [H4217](#)

Lalu pada pintu gerbang Mata Air mereka langsung naik tangga-tangga kota Daud, pada jalan pendakian tembok, lewat istana Daud, dan berjalan sampai pintu gerbang Air, di sebelah Timur.

וְהַתְּוֹדָה הַשְּׁנִיָּה הַחֹמָה הַיְמָנִית לְמוֹאֵל וְאֲנִי אַחֲרֶיהָ
dan-pada-pintu-gerbang dan-pada-pintu-gerbang yang-berjalan yang-kedua dan-pada-pintu-gerbang dan-pada-pintu-gerbang
[H8426](#) [H8145](#) [H1980](#) [H4136](#) [H0589](#)

וְעַד הָעָם הָעֵלְיוֹנָה מֵעַל לְחֹמָה מֵעַל לְמִנְדַּל הַתְּנִינִים וְעַד
dan-sampai bangsa-itu dari-atas tembok-itu dari-atas menara dari-atas dan-sampai
[H5704](#) [H8574](#) [H4026](#) [H2346](#) [H2677](#)

הַחֹמָה הַרְחֵבָה:
tembok-itu yang-lebar
[H7342](#) [H2346](#)

Dan paduan suara yang kedua berarak ke kiri dan aku mengikutinya dengan sebagian dari orang-orang itu melalui tembok dan menara Perapian sampai tembok Lebar.

וְעַל- dan-di-atas-	הַיְשָׁנָה Lama-itu H3466	שַׁעַר pintu-gerbang H8179	וְעַל- dan-di-atas-	אֶפְרַיִם Efraim H0669	לְשַׁעַר- pintu-gerbang-	וּמֵעַל dan-dari-atas	39
וְעַד dan-sampai H5704	הַמְּאָה Seratus-itu H3968	וּמִנְּרָל dan-menara H4026	חַנַּנְאֵל Hananel H2606	וּמִנְּרָל dan-menara H4026	הַיְכָנִים Ikan-itu H1709	שַׁעַר pintu-gerbang H8179	
	הַמְּטָרָה: Penjaga-itu H4307	בְּשַׁעַר di-pintu-gerbang H8179	וְעַמְדוֹ dan-mereka-berhenti H5975	הַדָּבָר Domba-itu H6629	שַׁעַר pintu-gerbang H8179		

Lalu kami melalui pintu gerbang Efraim, pintu gerbang Lama, pintu gerbang Ikan, menara Hananeel dan menara Mea sampai pintu gerbang Domba. Mereka berhenti di pintu gerbang Penjagaan.

וְחֶצְיִ dan-setengah H2677	וְאָנִי dan-aku H0589	הָאֱלֹהִים Allah-itu H0430	בַּבַּיִת di-Bait	הַתּוֹרָת paduan-suara-syukur H8426	שְׁתֵּי dua H8147	וְתַעֲמִדָּה dan-berhenti H5975	40
					עִמִּי: bersamaku	הַסֹּנְנִים para-pemimpin H5461	

Kemudian kedua paduan suara itu berdiri di rumah Allah. Demikian juga aku bersama-sama sebagian dari para penguasa,

חַנַּנְיָה Hananya	זַכְרְיָה Zakharia	אֵלְיוֹעִינַי Elyoenai	מִיכָיָה Mikhaya H4320	מִינְיָמִין Minyamin H4509	מַעֲשֵׂיָה Maaseya H4641	אֵלְיָקִים Elyakim H0471	וְהַכֹּהֲנִים dan-para-imam H3548	41
							בְּחֻצְרוֹת: dengan-nafiri-nafiri H2689	

dan para imam, yakni: Elyakim, Maaseya, Minyamin, Mikha, Elyoenai, Zakharia, Hananya dengan memegang nafiri,

וְעִלָּם dan-Elam	וּמַלְכִיָּה dan-Malkia H4441	וְיֹהָנָן dan-Yohanan H3076	וְעֻזִּי dan-Uzi H5813	וְאֵלְעָזָר dan-Eleazar H0499	וְשִׁמְעָיָה dan-Semaya H8098	וּמַעֲשֵׂיָה dan-Maaseya H4641	42
	הַפְּקִיד: pengawas-itu H6496	וְיִזְרָחְיָה dan-Yizrahya H3156	הַמְּשָׁרְרִים para-penyanyi H7891	וַיִּשְׁמָעוּ dan-memperdengarkan H8085	וְעֶזֶר dan-Ezer H5829		

dan Maaseya, Semaya, Eleazar, Uzi, Yohanan, Malkia, Elam dan Ezer. Lalu para penyanyi memperdengarkan kidung di bawah pimpinan Yizrahya.

	גְּדוֹלָיִם besar	זִבְחִים korban-korban H2077	הָהוּא itu H1931	בַּיּוֹם pada-hari- H3117	וַיִּזְבְּחוּ dan-mereka-mempersembahkan H2076		43
גְּדוֹלָה besar	שִׂמְחָה sukacita H8057	שִׂמְחָתָם membuat-mereka-bersukacita H8055	הָאֱלֹהִים Allah-itu H0430	כִּי karena	וַיִּשְׂמְחוּ dan-mereka-bersukacita H8055		
שִׂמְחָת sukacita H8057	וַתִּשְׁמָע dan-kedengaran H8085	שִׂמְחוּ bersukacita H8055	וְהַיְלָדִים dan-anak-anak H3206	הַנְּשִׂאִים perempuan-perempuan-itu H0802	וְגַם dan-juga H1571		
					מִרְחֹק: dari-jauh H7350	יְרוּשָׁלַם Yerusalem H3389	

Pada hari itu mereka mempersembahkan korban yang besar. Mereka bersukaria karena Allah memberi mereka kesukaan yang besar. Juga segala perempuan dan anak-anak bersukaria, sehingga kesukaan Yerusalem terdengar sampai jauh.

לְאוֹצָרוֹת untuk-gudang-gudang H0214	הַנְּשֹׁכֹת bilik-bilik H5393	עַל- atas-	אָנָשִׁים orang-orang H0376	הָהוּא itu H1931	בְּיוֹם pada-hari H3117	וַיִּפְקְדוּ dan-diangkatlah H8641	44
וְלִמְעֵשָׂרוֹת dan-untuk-persepuluhan H4643	לְרֵאשִׁית untuk-buah-buah-sulung H7225	לְתְרוֹמוֹת untuk-persembahan-persembahan H8641					
הַתּוֹרָה Taurat-itu H8451	מִנְאוֹת porsi-porsi H4521	הָעָרִים kota-kota-itu H3063	לְשָׂדֵי dari-ladang-ladang H8057	בָּהֶם di-dalamnya H3881	לְכַנּוֹס untuk-mengumpulkan H3664		
תַּכְהֲנִים para-imam H3548	עַל- atas-	יְהוּדָה Yehuda H3063	שְׂמֻחָת sukacita H8057	כִּי karena H3881	וְלְלוֹיִם dan-bagi-orang-orang-Lewi H3881	לְכַהֲנִים bagi-para-imam H3548	
				הָעֹמְדִים: yang-berdiri H5975	הַלְוִיִּם orang-orang-Lewi H3881	וְעַל- dan-atas-	

Pada masa itu beberapa orang diangkat untuk mengawasi bilik-bilik perbendaharaan, bilik-bilik untuk persembahan khusus, untuk hasil pertama dan untuk persembahan persepuluhan, supaya sumbangan yang menurut hukum menjadi bagian para imam dan orang-orang Lewi dikumpulkan di bilik-bilik itu sesuai dengan ladang setiap kota. Sebab Yehuda bersukacita karena para imam dan orang-orang Lewi yang bertugas.

הַטְּהָרָה pentahiran H2893	וּמִשְׁמֶרֶת dan-tugas-jaga H4931	אֱלֹהֵיהֶם Allah-mereka H0430	מִשְׁמֶרֶת tugas-jaga H4931	וַיִּשְׁמְרוּ dan-mereka-memelihara H8104	45
בָּנוּ: anaknyanya H8010	שְׁלֹמֹה Salomo H1732	דָּוִד Daud H1732	כְּמִצְוַת menurut-perintah H4687	וְהַשְּׂעָרִים dan-para-penjaga-pintu H7778	וְהַמְּשָׁרְרִים dan-para-penyanyi H7891

Karena merekalah yang melakukan tugas pelayanan bagi Allah mereka dan tugas pentahiran, demikian juga para penyanyi dan para penunggu pintu gerbang, sesuai dengan perintah Daud dan Salomo, anaknya.

הַמְּשָׁרְרִים para-penyanyi H7891	(רֵאשִׁי) (kepalanya)	[ראש] [kepalanya]	מִקְדָּם dahulu-kala H0623	וְאַסָּף dan-Asaf H1732	דָּוִד Daud H1732	בְּיָמָיו pada-hari-hari H3117	כִּי- karena-	46
	לְאֱלֹהִים: kepada-Allah H0430	וְהַדְּרוֹת dan-ucapan-ucapan-syukur H3034	וְהַלְלָה pujian H8416	וְשִׁיר- dan-nyanyian-				

Karena sudah sejak dahulu, pada zaman Daud dan Asaf, ada pemimpin-pemimpin penyanyi, ada nyanyian pujian dan nyanyian syukur bagi Allah.

נָתַנְנִים	נְחֵמְיָהּ	וּבְיָמָיו	זֶרֻבָבֶל	בְּיָמָיו	יִשְׂרָאֵל	וְכָל-
memberi	Nehemia	dan-pada-hari-hari	Zerubabel	pada-hari-hari	Israel	dan-semua-
H5414	H5166	H3117	H2216	H3117	H3478	H3605
	בְּיוֹמוֹ	יּוֹם	דְּבַר-	וְהַשְּׁעָרִים	הַמְשָׁרְרִים	מִנְּוֹת
	demi-harinya	hari	hal-	dan-para-penjaga-pintu	para-penyanyi	porsi-porsi
	H3117	H3117	H1697	H7778	H7891	H4521
	מְקַדְּשִׁים	וְהַלְוִיִּם		לְלוֹוִיִּם		וּמְקַדְּשִׁים
	menguduskan	dan-orang-orang-Lewi		kepada-orang-orang-Lewi		dan-menguduskan
	H6942	H3881		H3881		H6942
					פ	אֶהָרֹן:
					P	Harun
						לְבָנָיו
						kepada-anak-anak
						H0175

Pada zaman Zerubabel dan Nehemia semua orang Israel memberikan sumbangan bagi para penyanyi dan para penunggu pintu gerbang sekadar yang perlu tiap-tiap hari dan mempersembahkan persembahan kudus kepada orang-orang Lewi. Dan orang-orang Lewi mempersembahkan persembahan kudus kepada anak-anak Harun.